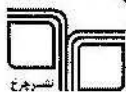


یوناس یوناسون

www.ketab.ir



بی سوادی
که حساب و کتاب
سرش می شد



نیرشناسه: یوناسون، یوناس، ۱۹۶۱ م.

Jonasson, Jonas

عنوان و نام پدیدآور: بی‌سوادی که حساب و کتاب سرش می‌شد / یوناس یوناسون؛

ترجمه‌ی حسین تهرانی

مشخصات نشر: تهران، نشر چشمه، ۱۳۹۳

مشخصات ظاهری: ۲۲۸ ص.

شابک: 978-600-229-451-7

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Die Analphabetin, die rechnen konnte, 2013.

موضوع: داستان‌های سوئدی -- قرن ۲۱ م.

شناسه‌ی افزوده: تهرانی، حسین، ۱۳۴۱، مترجم

رده‌بندی کنگره: ۹۱۳۹۳ ب۹/۳۶/۳۶۸۷۷ PT

رده‌بندی دیویی: ۸۴۹/۷۳۸

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۳۶۷۸۹۰۳

رده‌بندی نشر چشمه: ادبیات - داستان غیر فارسی - رمان طنز

بی‌سوادى كه حساب و كتاب سرش مى‌شد

یوناس یوناسون

ترجمه‌ی حسین تهرانی

ویراستار: سیده رضوی

مدیر هنری: مجید عباسی

لیتوگرافی: باختر

چاپ: دالاهو

تیراژ: ۱۲۰۰ نسخه

چاپ اول: بهار ۱۳۹۴، تهران

۳۳۰۰ تومان

ناظر فنی چاپ: یوسف امیرکیان

حق چاپ و انتشار محفوظ و مخصوص نشر چشمه است.

هرگونه اقتباس و استفاده از این اثر، مشروط به دریافت اجازه‌ی کتبی ناشر است.

www.sheshmeh.ir

شابک: ۷-۴۵۱-۲۲۹-۶۰۰-۹۷۸

دفتر مرکزی و فروش نشر چشمه:

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابوریحان بیرونی، خیابان وحید نظری، شماره‌ی ۲۵

تلفن: ۶۶۴۹۲۵۲۴

فروشگاه نشر چشمه‌ی مرکزی:

تهران، خیابان کریم‌خان زند، نبش میرزای شیرازی، شماره‌ی ۱۰۷

تلفن: ۸۸۹۰۷۷۶۶

فروشگاه نشر چشمه‌ی گوروش:

تهران، بزرگراه ستاری شمال، نبش خیابان پیامبر مرکزی، مجتمع تجاری گوروش، طبقه‌ی پنجم، واحد ۴

تلفن: ۴۴۹۷۱۹۸۸-۹۰

فهرست

یک	 ۱۱
درباره‌ی دخترکی داخل یک کلبه و مردی که با مُردنش دخترک را از آن جا بیرون کشید	
دو	 ۳۹
درباره‌ی ماجرای که آن سوی دنیا اتفاق افتاد، وقتی همه چیز تقریباً برعکس شد	
سه	 ۵۱
درباره‌ی یک مجازات سخت، سرزمینی که دچار سوء تفاهم شده بود و سه دختر چینی	
همه فن حریف	
چهار	 ۷۷
درباره‌ی امدادگر خوش قلب، دزد دوچرخه و خاتم خانه‌داری که وابستگی‌اش به نیکوترین هر روز بیشتر می‌شد	
پنج	 ۸۹
درباره‌ی نامه‌ی بدون امضا، صلح روی زمین و عقرب گرسنه	
شش	 ۱۱۷
درباره‌ی هولگر و هولگر و قلب شکسته	
هفت	 ۱۲۸
درباره‌ی بمبی که وجود نداشت و مهندسی که طولی نکشید که به همان سرنوشت مبتلا شد	
هشت	 ۱۵۲
درباره‌ی یک بازی که مساوی تمام شد، و رئیس شرکتی که اجازه نیافت زندگی کند	
نه	 ۱۶۹
درباره‌ی یک ملاقات، یک اشتباه، و ظهور غیرمنتظره	
ده	 ۱۸۲
درباره‌ی یک نخست‌وزیر رشوه‌ناپذیر و اشتیاق زیاد یک رعیت برای ربودن پادشاهش	

۱۹۸.....	یازده
	در این باره که چگونه همه چیز اتفاقی درست شد
۲۰۶.....	دوازده
	درباره‌ی خواستگاری روی بمب‌آتمی و اختلاف سلیقه در قیمت گذاری
۲۱۶.....	سیزده
	درباره‌ی دیدار مجدد و مردی که اسمش برآورده‌ی شخصیت‌اش بود
۲۳۱.....	چهارده
	درباره‌ی میهمان ناخوانده و مرگ ناگهانی
۲۵۴.....	پانزده
	درباره‌ی به قتل رساندن یک متوفا و دو انسان بسیار مقتصد
۲۷۳.....	شانزده
	درباره‌ی مأموری که جا خورده بود و اشراف‌زاده‌ای که سب‌زمینی می‌کاشت
۲۹۹.....	هفده
	درباره‌ی خطر «فتوکی دقیق از خود بودن»
۳۱۶.....	هجده
	درباره‌ی موفقیت کوتاه مدت یک نشریه و نخست‌وزیری که ناگهان آماده‌ی حرف زدن بود
۳۲۸.....	نوزده
	درباره‌ی ضایعات شام در قصر و ارتباط با آن دنیا
۳۳۹.....	بیست
	درباره‌ی کارهایی که پادشاهان انجام می‌دهند و کارهایی که انجام نمی‌دهند
۳۶۱.....	بیست و یک
	درباره‌ی مردی که خودش را می‌یازد و برادرش که به برادر دوقلویش شلیک می‌کند
۳۸۲.....	بیست و دو
	درباره‌ی جمع و جور کردن ورق
۳۹۵.....	بیست و سه
	درباره‌ی فرمانده خشمگین و خانمی که با صدای خوش آواز می‌خواند
۴۱۷.....	بیست و چهار
	درباره‌ی سعادت وجود داشتن و دماغی که بیجانده شد